

41. FUSHSHILAT (GI TENRANG)
Suet ke-41: 54 ayat

Ngen sembut gen Allah De Maho
 Pengasiak, Maho Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْ

1. Haa miim.
2. Gi tenuun kunei Tuhan gi maha pemurah
 magea maha penyayang.
3. Kitab gi temang ayat-ayat, adeba bacoan
 lem bahaso arab untuk kaum gin amen.
4. Gi mbin berita semang ngan gi min
 penginget, tapi, deu tobo o coa pedulei
 (kuncine) mako tobo o coa (lak)
 temngoa.
5. To bo o madeak: "atie keme ade nak lem
 tutup (gi tematap) jano yi keme madeak
 kame magene ngan nak tiuk keme ade
 teptis ngan antaro keme ngan ko ade ket,
 mako bekerjo ba ko; sebeneane keme
 bekerjo (kulo)".
6. Nadeak ba: "hbahaso ne uku Cuma suang
 manusio awei nu, diwahyukan ngen udi
 cumin Tuhan kumu adeba Tuhan gik
 maha esa, mako tetaa nak dalen gik lu us
 menojoak ngen Ne gen minai baa pun gen
 Si gen celako lie ba untuk tun-tun gi
 memperseketukan Nya.
7. Do bat un-tun gik ngelesie zakat ngen
 tobo o kafir mai adene akhirat.
8. Sesungguhne tun-tun gik beriman ngen
 beramal saleh tobo o dapet pahalo gik coa
 putus-putus ne.

تَزِيلُ مِنْ الَّرَحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَعْلَمُونَ

كَتَبْ فُصِّلَتْ إِيَّا تُهُورْ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ

يَسْمَعُونَ

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي
 إِذَا نَأْنَا وَقُرْ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَاعْمَلْ إِنَّا

عَمِلُونَ

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمْ

إِلَهٌ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ وَوَيْلٌ

لِلْمُشْرِكِينَ

كَفَرُونَ

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الْزَكَوَةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ

غَيْرُ مَمْنُونِ

9. Nadeak ba: "sesungguhne patut udi kafir ngen gik menciptakan bumei lem due maso negen udi ade sekutu-sekutu bageak ne? gik sifet ne demikian do o ba Tuhan pencipta alam.
- ﴿ قُلْ أَيُّنَّكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ۚ ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴾
10. Si ciptakan nak bumei o tebo-tebo gik kuet nak das ne, si memberkati ngen si menetep ngen udi upan utuk ne lem pat maso bagei tun-tun gik bertanye.
- ﴿ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَسِيَ مِنْ فَوْقَهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِلْسَّائِلِينَ ﴾
11. Sudo o si aleu ngen meneai lenget ngen lenget do maseak berupo asep, su do o si nadeak ngen udi gen bemei:"teko kedue ne menurut priteak Ku ngen senang hatie atau nterpaksos"kedue ne menjawab: keme teko ngen riang hatie
- ﴿ ثُمَّ أَسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ هَا وَلِلأَرْضِ أَئْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَا تَأْتِنَا طَاعِينَ ﴾
12. Mako si njiei tojoak lenget lem due maso. Si temuun ngen tiep-tiep lenget urusan ne ngen kjeme hias lenget gik paak ngen bintang-bintang gik teang ngen kem semido ngen sebaik baik ne. do oba ketenuan gik maha kuet igai maho namen.
- ﴿ فَقَضَيْنَاهُنَّ سَبَعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَى فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا ۚ وَزَيَّنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَبِّيحٍ وَحِفْظًا ۚ ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴾
13. Jiko tobo o berpaling mako nadeak ba:"uku sudi madeak udi ngen semitoa, awie semito gik temipo kaum Add gen Tsamud.
- ﴿ فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذِرُكُمْ صَنِعَةً مِثْلَ صَنِعَةِ عَادٍ وَثَمُودَ ﴾
14. Ketiko tobo Rasul teko ngen tobo o kunei muko gen kak belakang to bo o (ngen mgajak) "jibeak ba udi nyembeak seleyen Allah". Tobo o njawab "amen kelak tuhan keme pasti so akan temuun malaikat-malaikat Ne, mako sesungguhne keme tun kafir gen wahyu gik kumu nutus mbin ne.
- ﴿ إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهُ ۖ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَا نَزَّلَ مَلَكِكَةً فَإِنَّا بِمَا أَرْسَلْتُمْ بِهِ كَفِرُونَ ﴾
15. Adepun kaum Adad mako tobo o ombong awak nak muko bumei coa ade alas an gik benea gen madeak:"api gik lebeak kuet kunei keme?" gen janu tobo o
- ﴿ فَمَا عَادُ فَاسْتَكَبُرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشْدُ مِنَّا قُوَّةً ۖ أَوْلَمْ يَرَوَا أَنَّ اللَّهَ ﴾

- coa dapet kemeleak bahwo Allah gik menei tobo o adeba lebeak lei kekuatan-ne kunei tobo o? ben adeba tobo o mengingkari tando-tando keme.
16. Mako keme temiuang angina gik lei ngen to bo o lem kedeu biley gik sial keme lak meding ngen tobo o do o ba sikso gik hino lem idup nak dunio gen sesungguhne sikso skhirat lebeak hino tapi tobo o coa nageak temulung.
17. Gen adepun kaum Tsamud, mako tobo o sudo keme nageak petunjuk tapi tobo o lebeak lak buto (kesesatan) kunei petujuk. Mako tobo o senabeai penitoa sikso gik himo sembah jano gik sudo tobo o kenerjo.
18. Gen keme semelamat tun-tun gik berimen gent obo o adepun tun-tun gik bertaqwa.
19. Gen ingetba ketiko biley ketiko mosoak-mosoak Allah niing may lem nerako, sudo o tobo o kenopoa ketene.
20. Sehingga tobo o sapie may nerako, mako, tiuk, matei, kak tobo o jijei saksei terhadep tobo o jano gik sudo tobo o kenerjo.
21. Gen tobo o nadeak gen kak ne: "gentei kumu jijei saksei terhadep keme?" kak tobo o jemaweb "Allah gik jemije kete sesuatu pitar nadeak sudo jijiei keme pitar (pulo) nadeak, gen sib a gik cemipto kumu sejak pertamo gen Sib a kumu nelek.
22. Kumu debat-debat coa nam nyuuk kunei kesaksian tiuk, matei, gen kak nu, bahkan kumu kemirjo bahwa Allah coa deu namen kunie udi gik kemerjo.
- الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِعَايَتِنَا تَجَحَّدُونَ ﴿١٥﴾
- فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِتْحًا صَرْصَارًا فِي أَيَّامٍ حَسَاتٍ لِنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْحَزِيرِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَحَرَّى وَهُمْ لَا يُنَصَّرُونَ ﴿١٦﴾
- وَأَمَّا ثُمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحْبُوا الْعُمَى عَلَى الْهُدَىٰ فَأَخَذَهُمْ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ أَهْمَوْنٍ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٧﴾
- وَجَحَّيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٨﴾
- وَيَوْمَ يُحَشَّرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾
- حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهَدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبَصَرُهُمْ وَجْلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾
- وَقَالُوا لِجَلُودِهِمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقُكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾
- وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَرُونَ أَنْ يَشَهِدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبَصَرُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ طَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا

يَعْلَمُ كَثِيرًا مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

وَذَلِكُمْ ظُنُوكُمُ الَّذِي طَنَنْتُمْ بِرِبِّكُمْ أَرْدَلُكُمْ
فَأَصْبَحْتُمْ مِّنَ الْخَسِيرِينَ ﴿٢٤﴾

فَإِنْ يَصِرُّوا فَالنَّارُ مَثْوَى هُنَّمْ وَإِنْ يَسْتَعْتِبُوا
فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ ﴿٢٥﴾

وَقَيَضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَرَيَّنَا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَمَا حَلَفُهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أَمْمٍ قَدْ حَلَّتْ
مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِيرِينَ ﴿٢٦﴾



وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْءَانِ
وَالْغَوَا فِيهِ لَعْلَكُمْ تَغْلِبُونَ ﴿٢٧﴾

فَلَنُذِيقَنَ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ
أَسْوَأُ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ الَّنَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْحُلُولِ
جَزَاءُهَا كَانُوا بِإِيمَانِنَا نَجْحَدُونَ ﴿٢٩﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرِنَا الَّذِينَ أَصْلَانَا
مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ لَنَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا

23. Gen gik do o ba asei gik udi sako ngen tuhan nu, si sudo mojua kumu, mako jijeiba kumu termasuk tun-tun gik merugei.

24. Jiko tobo o sebea (nderito azab) mako nerakoba penam diem tobo o gen jiko tobo o madeak alas an-alasan, mako coa bat obo o termasuk gik tun-tun menerimo alas an ne.

25. Gen keme temetep bageak tobo o kuat-kuat gik jemijeji tobo o kemeleak baes jano gik ade nak adep ngen nak belakang tobo o gen tetep ba tobo o keputusan aseb bageak umat-umat gik ndate sebelum tobo o kenei jinngen manusio, sesungguhne tobo o adeba tun-tun gik merugai.

26. Gen tun-tun kafir nadear: "jibeak ba kumu temingoa ngen sungguh-sungguh jano Al Quran yo gen nei ba hiruk pikuk teradepne, supayo kumu nam kemleak tobo o".

27. Mako sesungguhnya keme akan merasakan azab gi telo kunei tun-tun kafir ngen keme kam melei bales ngen tobo o ngen kidek-kidek pembalesan bagei jano gik sudo tobo o kemerjo.

28. Do oba bales ngen musoak-musoak Tuhan/Allah (yaitu) nerako: tobo o dapet penan diem, gik selamone nak lem ne sebagaii bales atas keingkaran tobo o adep ayat-ayat keme.

29. Ngen tun-tun kafir madeak: ya robb keme kemleak ngen keme duei mecem tun gik sudo menyesatkan keme (yaitu) setengeak kenuer jin ngen manusio mako

- keme meletok keduene nak beak telapok kekea supayo kedue mecem do jijei nak tun-tun hino.
30. Sesungguhne tun-tun ngen madeak: "Tuhan keme do oba Allah" sudo o tobo o temnguak atie si, mako malaikat tu un ngen tobo o miling jibeak ba udi saben ngen jibeak ba meraso selen ngen senang ba udi ngen surgo. Gik sudo jenanjeai Allah ngen udi.
31. Keme penjago-penjago udi nak lem kehidupan dunio ngen akhirat. Nak lem ne udi dapet jano gik udi kelok ne ngen udi dapet pulo nak lemne jano gik udi minoi.
32. Sebagai hidangan tuk udi kunei Tuhan gik maha pengapun igei maha penyayang.
33. Api gik lebeak baik kecekne kunie tun gik semayo ngen Allah, kemerjo amal gik saleh, miling gik beneai sesungguhne uku termasuk tun-tun gik menyereak dirai.
34. Ngen coa ba samo kebaikne ngen kejahatne tenolokba kejahanan o ngen cao gik lebeak padek mako tibo-tibo tun gik antaro nu ngen antaro si ade musuak awei-awei jijei kuat gik paling setio.
35. Sifet-sifet gik baik do o coa de anugerahne seluyen ngen tun-tun gik sabar ngen coa dianugrahkan meluyen ngen tun-tun gik ade utung gik lei.
36. Ngen jiko smat gemanggau ngen sewaktew ganggao, mako mohonba pelinung ngen Allah sesungguhne si o gik maho temiuk ngen maho namen.
37. Nak antaro tando-tando kekuasaan do ba kelmen kebilei, matei bilei ngen bulen jibeak ba sembeak matei bilei atau bulen, tapi sembeakba Allah gik mencipto jiko
- مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٩﴾
- إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ أَسْتَقْبِلُونَا تَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَابْشِرُوْا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُوْنَ ﴿٣٠﴾
- نَحْنُ أَوْلَيَاً لَّكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشَهَّدُ إِنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَعُونَ ﴿٣١﴾
- نُرْلًا مِنْ عَفْوِ رَحِيمٍ ﴿٣٢﴾
- وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَلِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾
- وَلَا تَسْتَوِي الْخَيْرَةُ وَلَا الْسَّيْئَةُ أَدْفَعُ بِأَنَّتِي هَيْ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَوَةٌ كَانَهُ وَلِي حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾
- وَمَا يُلَقِّهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلَقِّنَهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾
- وَإِمَّا يَرَغَبَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَنِ نَزَغٌ فَاسْتَعِدْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾
- وَمِنْ إِيمَّتِهِ الْيَلِ وَاللَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي

do o ba mako udi lak sembeak.

خَلَقْهُنَّ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٤١﴾

38. Jiko tobo o semombong awok, mako to bo o malaikat gik dapeak Tuhan nu bertasbih ngen si nak kelmen ngen nak kebilai sedangkan tobo o coa jeo-jeo.
- فَإِنْ أَسْتَكُّبُرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ
بِاللَّيلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْمُونَ ﴿٤٢﴾
- وَمِنْ إِيمَانِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ حَسْعَةً فَإِذَا
أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ أَهْتَرَتْ وَرَبَّتْ إِنَّ اللَّهَ
أَحْيَاهَا لَمْحَى الْمَوْتَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٣﴾
40. Sesungguhne tun-tun gik mengike ayat-ayat keme, tobo o coa bunyin kunei keme mako janoba tun-tun gik nelukne nak lem nerako lebiak padeak janoba tun-tun gik teko ngen aman sentosa pado bilei kiamat? Menea ba jano udi lok sesungguhne si o maho kemleak jano gik udi kemerjo.
- إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي إِيمَانِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا
أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ حَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِيَ إِيمَانًا يَوْمَ
الْقِيَمَةِ أَعْمَلُوا مَا شَتَّمُوا إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٤﴾
41. Sesungguhne tun-tun gik mengike Al Quran ketiko Al Quran do o teko ngen tobo o pasti akan celako ngen sesungguhne Al Quran do o ba kiteb gik mulya.
- إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِاللَّذِكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ
لَكِتَبٌ عَزِيزٌ ﴿٤٥﴾
42. Gik coa teko gen ko (Al Quran) kebatilan padeak kunei muko atau kenuei belakang ne gik tenuuk kuneio robb gik maho bijaksana ngen maho terpujei.
- لَا يَأْتِيهِ الْبَطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ
تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٦﴾
43. Coa ba de gik nadeak oleh tun-tun kafir ngen ko seluyen jano gik sesungguhne de sudo so madeak ngen rasul-rasul sesudoh udi. Sesungguhne Robb nu benei-benei ade ampunan ngen hukuman gik pelgeak.
- مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِرَسُولِنِ مِنْ قَبْلِكَ
إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٧﴾
44. Ngen jiko keme jemejie Al Quran do o suatu bacoan nak lem bahsao seluyen arab, do paset tobo o madeak gen ne coa menei ayat-ayat ne janoba patuat Al
- وَلَوْ جَعَلْنَاهُ فُرْئَانًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ
إِيمَانُهُمْ إِنْ أَعْجَمِيًّا وَعَرَبِيًّا قُلْ هُوَ لِلَّهِ الَّذِينَ إِمَانُوا
﴿٤٨﴾

Quran nak lem, bahaso luyen sedang rasul adeba tun arab? Nadeakba Al Quran do o ba penujuk ngen penawai tun-tun mukmin ngen tun-tun gik coa beriman ngen tiuk tobo o ade sumatan atau ngen gik uak.

45. Sesungguhne sudo keme melei ngen Musa taurat sudo o diselisiak tentang taurat o amen coa keputusan gik sudogik bdete kunei rab nu tentuba tun-tun kafir sudo di tenrus ngen sesungguhne tobo o terhadap Al Quran benai ragau gik mbingung.
46. Barang api gik kemerjo amal saleh mako pahalone tuk sib a suang ngen apisi kemerjo lakeu gik kidek, mako dusone utuk neba suang, ngen debat-debat coa barabb nu menyikso hamba-hamba Ne.

هَدَىٰ وَشِفَاءٌ وَاللّٰهُ بَرَّ لَا يُؤْمِنُونَ فِي
ءَذَانِهِمْ وَقُرْ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمَّا أُولَئِكَ

يُنَادِونَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾

وَلَقَدْ ءاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَآخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا
كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ

لِفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٌ ﴿٤٥﴾

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا

وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّمٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٤٦﴾